

# TEWATERIHWATHÈ:THA KÁTKE'K NIYAWÉN:'ON NIYA'TÉ:KON TSI NÒN: TKANONHSÒ:TAHKWE NE Mohawk Institute

É:so wa'karihwisákhon' ayorihwarò:ronke akwé:kon nahò:ten. Kí:ken ronátston nok rotiyentá:'on wathró:ri ne Mohawk Institute, New England Company administrative records, tsi nahò:ten ró:nen yah ne kentyohkwà:ke nonkwá: (private correspondence), karihowanà:tha tsi kahyá:ton, nok raotiwenna'shòn:'a ne thotiyó'te nok ó:ya perpetrators ne tho Mohawk Institute nonkwá:, nok Ronnonhétye (Survivors).

1828

The Mechanics' Institute wa'kanhotón:ko' yahontáweya'te' ne ratiksa'okòn:'a nè:ne Ohswekenhró:non. Tho nón: wá:tons ses yahontáweya'te' tsi niwenhnihseres. Wahatinonhsatkétsko' ne the New England Company.

1830

The Mechanics' Institute wa'tewathsennaté:ni' tánon' Mohawk Institute ón:ton', sha'tekahá:wi wa'tewaterihwaté:ni' ne káti tho nón: aontahati'teròn:take. Né:'e ne tyotenonhsatyerénhton Indian Residential School ne Koráhne nonkwá:ti.

1830

Wahonwánha'ne' ne Revered Robert Luggar ohén:ton ahré:teke ne Mohawk Institute.

1837

Wahátkahwe' ne Reverend Robert Luggar. Wahonwaya'tará:ko' ne Revered Abraham Nelles ohén:ton ahré:teke.

1840

Akenhà:ke 1840 shiyohserahsé:tahs, sénha wahatinonhsowá:nahte' tánon' sénha wahonnonhwentsyahní:non' ne ká:ti sénha ahotinaktó:teke ratiksa'okòn:'a ahati'teròn:take.

1854 - 1859

Wa'onòn:kwateke' ne tyotyerentáhkwa Mohawk Institute.

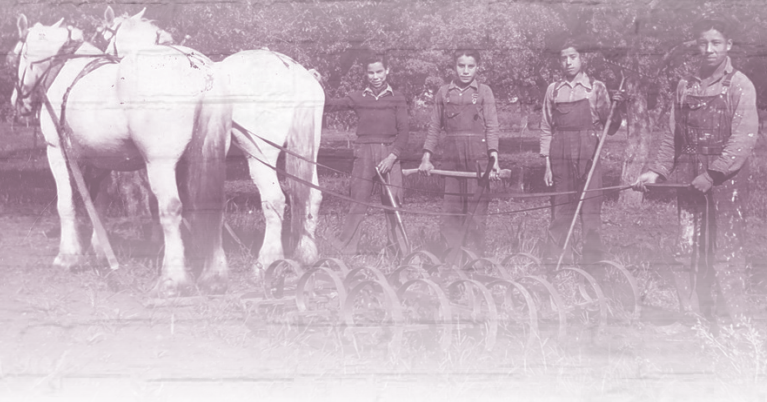
1859

Kanónhsase wahatinonhsón:ni' átka ne Mohawk Chapel ne káti sénha ahotinaktó:teke kanónhskon Mohawk Institute sénha é:so nihá:ti yahontáweya'te', 90 nihá:ti ratiksa'okòn:'a yonaktó:tahkwe ó:nen.



**1860**

200 niyohwèn:tsyake wahononhwentsyayén:ta'ne' ne The New England Company, ákta ne Mohawk Institute. Teyotonhwentsyohónhne yo'sátste ahotiyó'ten' ne ratiksa'okòn:'a tsi nikari:wes shihonataweya'tà:non shitkanónhsote.



**1872**

Mohawk Institute Superintendent wahá:ton' ne Robert Ashton.

**1876**

*Indian Act* ón:ton'. Kenh ní:yoht sénha tsi tahonnónhton' ne Onkwehòn:we onkwarihwà:ke ne Koráhne.



**1890**

Wa'kará:tate' tsi nithotí:yen teyotonhwentsyóhon na'tahonohseriya'kónhake ne factory ahotiyó'ténhsera' nè:ne entá:'on14 na'tayakaohseriya'kónhake, tánon' wahatirihwáya'ke' ónhka'k ká:ron ne 10 na'teyakaohseriyà:kon tsi yontenhninóntha ayakoyo'ténhsera'. Children's Protection Act

**1891**

The Department of Indian Affairs tahontáhsawen' ahonwatikárya'khse' ne Mohawk Institute tsyonkwe'táthson tsi yayontáweya'te'.

**1895**

Sahatinonhsowá:nahte' á:re ne Mohawk Institute ne káti sénha é:so ahotinaktó:teke ne ratiksa'okòn:'a yahontáweya'te'.

**1903**

Niya'tekanónsake wa'oté:kahte', wa'onòn:kwateke' ne Mohawk Institute, khón:ni tkanonharénnyon, rakarèn:shne, nok tsi thatinon'tatákwas.

**1904**

Sahatinonhsatkétsko' ne Mohawk Institute tánon' ó:ya ó:ni wahatinonhsísa'.



1907

Yohetken'onhátýe ne kanónhskon Mohawk Institute. Wahatirihwatketskohá:ton' ne shakotiyen'okòn:'a ronataweya'tà:non tsi yah tekarihwahseronihne tho nikari:wes ahoksta'tayén:take raotiksa'okòn:'a ne Robert Ashton khón:ni tsi rarihwahserón:nis ahotiyo'ténhsera' nè:ne yá:we ahontaweya'tà:na'.

Mohawk Institute wa'ontken'sè:ra' ne Inspector táhnon wa'ónttoke' tsi kanónhskon tsi ní:yoht ne yontatenhotónhstha kakwatakwénhne, wa'erihwá:ronke' tsi tho nón: ahonwatinhotónhake ne ratiksa'okòn:'a ne sewén:tat nikari:wes tókat ahonte'nyén:ten' ahati'nyá:ken'ne'.

1914

Ronteriyoskó:wa tontáhsawen', kayé:ri niyohserá:ke nikari:wes. É:so nihá:ti wahonteriyóhsera' tsi ronataweya'tanónhne.

1914

Wa'erihó:wanahte' ne Alice Boyce tsi yah thiyekayé:ri teshoya'tí:yo Principal ahoyó'teke ne tehyatate'kèn:'a, Alfred N. Ashton. Sanitorium wahonwaya'tínyon'te'. Wa'ontatya'tará:ko' nakáonha ohén:ton ayé:teke tsi niyó:re ayohserò:kten'. Reverend Cyril M. Turnell yahatahsónteron' ne 1915 shiyohserahsé:tahs.

1907

Dr. Peter Henderson Bryce waharihwatshén:ri' tsi Indian Residential School nón:we yehatihé:yons ne ratiksa'okòn:'a, é:so nihá:ti tánon' yotká:te. Kayén:ton ne kanonwakténhtsera, wahétken, tánon' ká:ron ronwatíhsnye.

1910

Principal wahá:ton ne Alfred Nelles Ashton ne Kenténha shiwenhni:tare, tahatáhsawen' ne Tsyohthohrhkó:wa éhnska shískare, 1911 shiyohserahsé:tahs. Shé:kon chaplain roterihón:tahkwe ne ro'níha, Robert Ashton.

1913

Ya'karihwà:reke' tsi teyotenonhyaníhton nok nikarihwáksen tsi nítsi ronwatíhsnye ne ratiksa'okòn:'a ne New England Company, Mohawk Institute nón:we. Tsi thatitsyénhayens Ohswé:ken yahatirihwà:reke' akarihwa'ka'enyónnyon'.

Alfred Ashton yahohyá:tonhse' ne Duncan Campbell Scott (the Deputy Superintendent General of Indian Affairs), wahahyatónnyon' tsi ní:tsi waharihwahserón:ni' ahonwatihré:wahte' ne ratiksa'okòn:'a; ya'tahotiyá:tiste', ká:ron ahonwatí:nonte', tánon' ahonwatiya'takaré:wahte'.

1918

Wahonwanháhsi' ne Turnell Onerahtokkó:wa shiwenhni:tare. Ohén:ton tsyetáhkwe ne Alice Boyce. Yahshakohyá:tonhse' ne Indian Affairs ne C.M. Turnell tsi tehshako'nikòn:rhare tsi niká:yen ronataweya'tà:non, ká:ron rotihwíhstayen, sok ká:ron yehonwatinón:tens, tánon' ká:ron ronakhwenya'tsherá:yen.



1919

Ontario's Medical Officer of Health  
wahaó:tahse' ne karihwahséhton  
karihwákste, kahyatónnyon tsi kenhraká:yon  
kanòn:tare nahò:ten ronwatihneká:wis  
ahatihneki:ra' tánon' ó:nen  
karihwahseronihne yahonátyonke, yah ne  
ahonwatí:nonte'.

1922

Wa'óntkahwe' tsi Principal yakoyó'tehkwe ne  
Alice Boyce Mohawk Institute nón:we. Sidney  
Rogers ronwá:yats ne ró:ne tánon' raónha  
wahonwaya'tará:ko ohén:ton ahré:teke.

1924

The League of Nations wahatirihwayé:na'  
ne The Geneva Declaration on the Rights  
of the Child; tyotyerenhtáhkwa né:'e  
nè:ne wathró:ris tsi kayanerenhserá:yen  
na'tehóntere kwah tsi'k nonwéhseron.



1932

Yonsahatirihwahsónteron'  
ne Indian Act  
akahyatónhake tsi Royal  
Canadian Mounted Police  
(RCMP) officers nok  
shakotiyé:na's  
ronaterihonte ó:ni truant  
officers ní:yoht.

1920

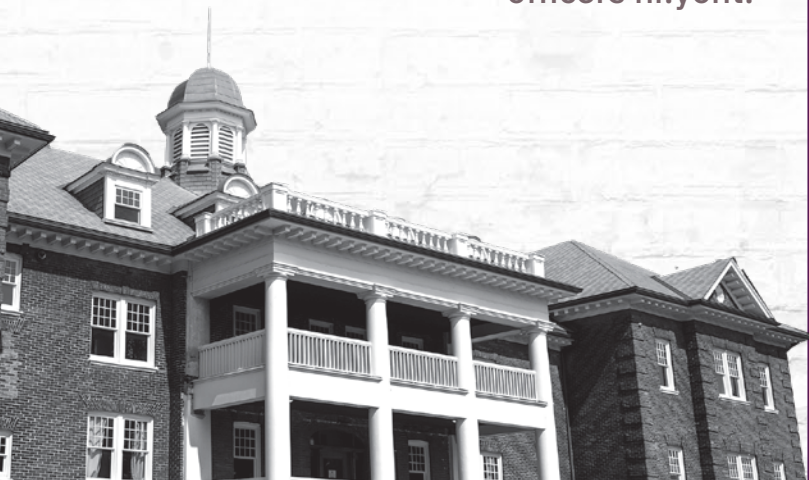
Yonsahatihyatonhserahsónteron' ne Indian  
Act akahyatónhake tsi  
teyotonhwentsyóhon ahonteweyenhstà:na'  
ne tsi niwenhnihseres industrial tókani  
ahonataweya'tanónhake ne  
ronnonkwehòn:we ratiksa'okòn:'a, tánon'  
tká:konte tho nayohtónhake tsi nihá:ti 7-15  
na'tehononhseriyà:kon.  
Wahatiyo'tenhserón:ni' ahonwatínha'ne' ne  
truancy officers tahatiya'tó:rehte' tókat  
thotiyeri'tonhátye ne ronteweyénhstha.  
Wá:tonskwe ahonwatinhó:ton' ne  
shakotiyen'okòn:'a tókat ahatirihwáya'ke'.

1929

Wahonwanháhsi' ne Sidney Rogers.  
Wahonwanhrotá:ko' tsi yah tetkarihwayé:ri  
naháyere' raotihwihstha ne Mohawk  
Institute, wahonnì:ron' tsi wahrón:ni'  
raohwentsyà:ke ahotiyó'ténhsera' ne  
ratiksa'okòn:'a. Reverend Horace W. Snell  
wahonwánha'ne' ohén:ton ahré:teke.

1934

Tsi Tkanatáhere tsi yeyakotyétha na'á:wen',  
shayà:tat nè:ne watstáhsyon nonkwá: royó'te  
waharihwatkétsko' tsi shakoterò:ron ne  
ratiksa'okòn:'a nè:ne Mohawk Institute  
ronteweyénhstha tsi yeyakotyéhtha  
yahón:nehte' ahonnékha' ne watstáhsyon  
thiyeyakotyon otsikhè:ta tánon' kanà:taron'k;  
shahshakorihwanontonnì:ra' wahonnì:ron' tsi  
yah thiyekayé:ri tehonwatinón:tens Mohawk  
Institute nón:we.



1939

Tékeni watóntha ronteryoskó:wa tontáhsawen', 6 niyohserá:ke nikari:wes. Ó:nen wahetkénhne ne Mohawk Institute nón:we tánon' kwah sénha wa'tewatennòn:yanihte'. Tsi nihá:ti ronataweya'tà:non, ó:nen sénha ká:ron wahotiyén:ta'ne' norihwakwé:kon. Kwah nè:ne ohna'kénkha shahonterí:yo', é:so nihá:ti ronataweya'tanónhne wahonteriyóhsera'.

1948

Brant County Health Inspector wa'erihwatshén:ri' tsi ronwatihneká:wis ne yohetkén:'on tánon' kanonwakténhtsera kanòn:tare; wahahsakayonhtányon' tsi enhátkahwe' tsi ratinon'tarenyà:tha tókat yah thaonsahatikwatá:ko'.

Mohawk Institute wa'kanhrà:tari'ne' ne áhsen nikanhrá:ke ne tsyóhsara't nikari:wes. Ronata'kerahkwén:ni (measles nok chickenpox) nok mumps wahotinhrárho', tánon' teyo'nikonrhà:ra't tsi kanonwakténhtsera kanákere ne nón:we ronnón:nis ó:wise. Khón:ni kahyá:ton tsi kwah íhsi nón: rotiya'tò:ron ne Mohawk Institute nón:we, kenh nontyé:ren rotinonwaktanítskon.

1945

Principal Snell wahatoríhsen' ne 1944 shiyohserahsé:tahs tánon' ohén:ton ya'thá:ta'ne' ne Willian John Zimmerman ne yeská:konte tho na'karihò:ten ahoterihón:take.

1946

Sahatirihwahserón:ni' na'tehóntere ne New England Company nok Koráhne, kahyá:ton tsi 21 niyohserá:ke nenkarihwé:sheke tsi New England Company roná:wen'k enkénhake ne Mohawk Institute tánon' sénha enthonnonhtónsheke ne Department of Indian Affairs kanónhskon na'karihò:tens tánon' karihwahseronni'tshera aorihwà:ke. Ó:nen'k tsi ká:ron thonnónhtons kwi' kanónhskon ne New England Company.

Brantford Council of Women wa'kontirihwatshén:ri' tsi na'teyotennonyanihton ne Mohawk Institute, tánon' ká:ron ronwatinón:tens nok ká:ron ronahkwenya'tshera:yen.

Mohawk Institute thotshinákha, Dr. Harold Palmer, yahshakohyá:tonhse' ne Superintendent of the Indian Office ne Tsi Tkanatáhere tkanónsote tsi teyo'nikonrhà:ra't tsi nahò:ten niyawen'onhátýe ne tho. Wahshakohró:ri' tsi na'teyo'tsyon tsi yekhonnyà:tha tánon' tsi rotiri:wayen ne otsi'nowenhkó:wa.



1959

United Nations General Assembly wahatirhwáyé:na' ne The Declaration of the Rights of the Child, kahyatónnyon, "kayanerenhserá:yen ne ahontéweyehste', ahontkahri'tsherón:ni', ónhka'k ahonwatihsnýé'sheke, nok ónhka'k ahonwatítsyénthake ne ratiksa'ókòn:'a."

1950s – 1960s

Department of Indian Affairs yonsahonterihwáhsónteron' ne ká:ti sénha é:so nihá:ti ahontaweya'tà:na' nè:ne ákte' nón:we nithoné:non yonhwentsyaktátýe Ohswé:ken nok Othorè:ke nonkwá:ti. Kenh wahatirihwará:ko' ne káti shé:kon akanhotonkwénhake nok yahotiyó'teke.

1966

Koráhne wa'orì:wase'ne' ne Universal Healthcare tánon' tahontáhsawen' kí:ken ahatirhwáhsere' ne provinces.

1970

Wa'kanhó:ton' ne Mohawk Institute Ohyaríha 24 shískare, 1970 shiyohserahsé:tahs. Shé:kon kanónhskon tehatotárhoskwe yahoyó'ten' ne Principal Zimmerman, khá:re ó:nen kwah tokén:'en wahatoríhsen' Onerahtokkó:wa 4 shískare, 1971 shiyohserahsé:tahs. Tsi tkanónhsote nok ótya'ke ne rononhwentsyahní:non tahonwatiyatenyéhten' ne Six Nations Elected Council.

1958

Tóhske wahonatyé:nawahste' ahatinonhsón:ni' ne ó:ya nek tsi khá:re ó:nen wa'kanhotón:ko' ne kanáktase tekanonhsakhányon tsi yontaweya'táhkwa.

Department of Indian Affairs tyakoyó'te wa'akotó:ken'se' tsi kí:ken kanonwakténhtsera kanòn:tare yehóntstha, sá:ne tsi ó:nen kayanerenhserá:yen ne pasteurized kho'k na'kanon'tò:ten ahatihnekí:ra'. Raotirì:wa kí:ken ne Public Health Regulations, sok wahonwahró:ri' ne Principal Zimmerman ahóntkahwe' óksa'k tsi kí:ken non-pasteurized ronwatinon'tá:wis.

1960s

É:so nihá:ti ok thihonwatiwiranénhskwen, wa'thonwatítahste' ahonaterýèn:tarake raotihwatsira'ò:kon, rononhwén:tsya, nok raotirihwa'shòn:'a. Ó:nen sénha wa'karihowá:nahte' tkarihwakwe'ní:yo akénhake ne child welfare system nè:ne yá:we Indian Residential Schools.

1969

Tahatyé:renhte' ne ahsonhtenékha karahkwà:ke ahará:ta'ne' ne Neil Armstrong tsi nikari:wes ne Appollo 11 tehonatawenrye.

1972

Wa'kanhotón:ko' ne Woodland Cultural Centre tsi nón: thotiyó'tehkwe ne Mohawk Institute, raotirì:wa nen' né:'e ne Association of Iroquois and Allied Indians.

1997

Wa'kanhó:ton' ne yeská:konte Indian Residential School ne Koráhne nonkwá:ti.

# Wathroryâ:tha

- Provincial/Koráhne/Tsi'k niyohwentsyâ:ke naho'ténhson tsi niyawén:'on
- Ónhka ohén:ton yé:tahkwe
- Nok naho'ténhson tekáneren ne Mohawk Institute

Image 1. Konti'níkhons - Mohawk Institute, Tsi Tkanatáhere, [1943]. The General Synod Archives, Anglican Church of Canada.

Image 2. Kahehtâ:ke rotiyó'te ne 4 nihá:ti ratiksa'okòn:'a tánon' tekeniyáhsen akohsá:tens ye'tarakahrhathóhstha. Shayâ:tat thonyarotáhrhon; ó:ya nahò:ten kahéhta aorihwa'shòn:'a ratihá:wi ne ó:ya.

Image 3. Yakoyanerayentáhtshera ne Yekó:ra ne Kanyen'kehá:ka Ronterén:nayens wahonwatiyâ:tarahste' ne Communion Class konteweyénhstha, 1950s shiyohserahsé:tas. Kenh ní:yoht wahonte'nyén:ten' sénha ahatirihwahni:rate' tsi tkayé:ri ne Karihwiyóhston tánon' yah the tetkayé:ri ne raotirihwató:ken.

Image 4. Mohawk Institute nón:we wahonwatirihónnyen' ne ronteweyénhstha ahatirihwakwényenyste' ne Mohawk Chapel. Yorenhá:'on tho ahonterihwayénhna', ahontéweyényste' kahyatohseratokénhti, tánon' ahónton' Ononhsatokenhtihró:non.

Image 5. Kanónskon Mohawk Institute rotityokhón:ni ratitskote ne ratiksa'okòn:'a, n.d. Photo #06954, Courtesy of the Brant Historical Society.

Image 6. Mohawk Institute, Tsi Tkanatáhere, Ontario, 1943. The General Synod Archives, Anglican Church of Canada.

Image 7. Ohén:ton na'kanónhsati Mohawk Institute tkanekotâ:ke wahonwatiyâ:tarahste' ne ronteweyénhstákwen 1880 shiyohserahsé:tas,

Image 8. Ohén:ton na'kanónhsati Mohawk Institute tkanekotâ:ke wahonwatiyâ:tarahste' ne ronteweyénhstákwen 1880 shiyohserahsé:tas.

Image 9. Wahatirihwâ:reke' akontiyâ:tarake ne Girl Guides program ne konteweyénhstha sénha akontirénha'ne' tsi nihotirihó:tens ne ratihnarâ:ken tánon' ahatirihó:wanahte' niyorihowanèn:ne akwé:kon nahò:ten enhonni:ron', ronteweyénhstha enhatirihwahseréhson'.

Image 10. Yakoyanerayentáhtshera ne Yekó:ra ne Kanyen'kehá:ka Ronterén:nayens, 1795 wahatinonhsísa', Tsi Tkanatáhere, Ohswé:ken onkyonhwén:tsya.

Image 11. Ohén:ton na'kanónhsati ne Mohawk Institute rotinenhrahserónnyon ne ronteweyénhstha nok thotiyó'te, Seske'kó:wa 1915 shikahá:wi.

Nó:nen sénha entehsenaktáwa'ehste' tókat nón:wa enhsheyén:tera'ne' ne ratiksa'okòn:'a. Survivors' Secretariat rotirohrónnyon kaya'tarahstányon ayonkwató:kenhse', ayonkwateryèn:tarake tsi niyawén:'on, nok ahatirihó:wanahte' tsi nahò:ten nihotiya'tawén:'on Mohawk Institute Indian Residential school nón:we ne ratiksa'okòn:'a.



**SURVIVORS'  
SECRETARIAT**

**Know History**  
Historical Services

**Canada**